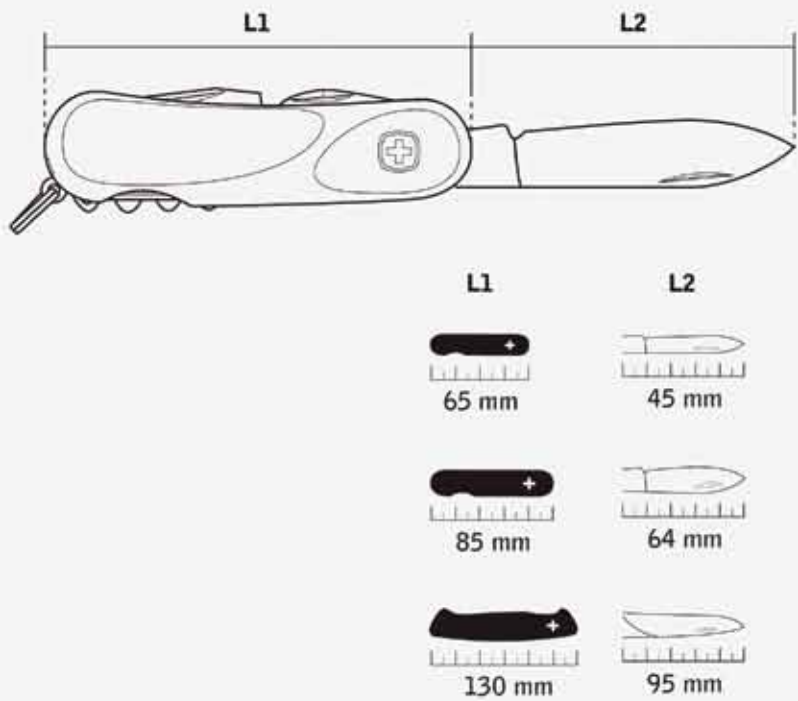


 **WENGER®**



2012





Functions' description
Description des fonctions
Beschreibung der Funktionen
Descripción de las funciones

Table of contents

Features	2-3
Titanium Line	4-5
Evolution	6-8
Evolution – Swiss Gift Collection	9
Evolution – Security	10-11
Patrouille des Glaciers	12-13
Evolution – Sports	14
Evolution – Junior	15
Wood – EvoWood, RangerWood	16-17
EvoGrip	18-19
Patagonian Expedition Race	20-21
Evolution – Nail Clip, Executive	22-23
Blackout	24
Soft Touch	25
Lighters	26-27
Features	28-29
Ranger	30-33
Ranger – Hunter	34
Ranger – Handyman – Scout series	35
Mike Horn	36-37
Alinghi	38
RangerGrip	39-41
Realtree – AP Blaze	42
Realtree – Hardwoods	43
Classic	44-46
Metal – Eloxy	47
Watchmaker	48
Gardener	49
Scissors	50-51
Accessories	52-53
Marking possibilities	54-55
Packaging	56

WENGER,
what a history!

It was in 1893 that WENGER was founded in Delémont, the heart of the Swiss canton, Jura. A passion for innovation, precision and fine craftsmanship fuelled the company's growth. WENGER, the maker of the genuine Swiss Army knife, rapidly became well known throughout the world. But the story does not end there! In the last 20 years, WENGER has added to its range of products travel bags, Swiss-made watches, footwear as well as many other products for active consumers. WENGER remains true to its roots as a manufacturer of multi-functional tools for outdoor activities and is always looking forward. The adventure continues!

WENGER,
che storia!

È nel 1893, a Delémont, nell'attuale cantone svizzero del Giura, che viene fondata WENGER. L'azienda si è sviluppata attorno alla passione per l'innovazione, la precisione e l'artigianato. WENGER, produttrice dell'originale coltellino svizzero, si è fatta rapidamente conoscere in tutto il mondo. Ma la storia non finisce qui! Durante gli ultimi vent'anni, WENGER ha aggiunto alla sua gamma di prodotti borse da viaggio, orologi, scarpe, oltre a molti altri prodotti per la vita all'aria aperta. WENGER si riallaccia così al suo passato di produttrice di oggetti multifunzione dedicati alle attività outdoor, restando però rivolta all'avvenire. E l'avventura continua!

WENGER,
quelle histoire!

C'est en 1893 que WENGER est fondé à Delémont, dans l'actuel canton du Jura suisse. L'entreprise s'est développée autour d'une passion pour l'innovation, la précision et l'artisanat. WENGER, fabricant du véritable couteau suisse, est rapidement connu dans le monde entier. Mais l'histoire ne se termine pas là! Au cours des 20 dernières années, WENGER a ajouté à sa gamme de produits: sacs de voyage, montres, chaussures ainsi que bien d'autres produits de plein air. WENGER renoue ainsi avec son passé de fabricant d'outils multifonctions dédiés aux activités outdoor mais tout en restant tourné vers l'avenir. Et l'aventure continue!

WENGER,
вот это история!

В 1893 году компания WENGER была основана в Делемоне, сердце кантона Швейцарии Юра. Стремление к инновациям, точности и тонкому мастерству способствовали активному развитию компании. Производитель подлинных швейцарских армейских ножей - компания WENGER быстро приобрела всемирную известность. Но на этом история не заканчивается. За последние 20 лет WENGER добавила в свой ассортимент дорожные сумки, швейцарские часы, обувь и многие другие товары для активных людей. WENGER остается верной своим корням, оставаясь производителем многофункциональных инструментов для активного отдыха, в то же время всегда стремясь в будущее. И приключения продолжаются!

WENGER,
was für eine Geschichte!

WENGER wurde 1893 in Delémont im heutigen Kanton Jura in der Schweiz gegründet. Innovationen, Präzision und Handwerk sind seit jeher unsere Leidenschaft. WENGER wurde als Hersteller des echten Schweizer Taschenmessers rasch auf der ganzen Welt bekannt. Aber die Geschichte ist hier noch nicht zu Ende. In den letzten 20 Jahren hat WENGER seine Produktpalette um Reisegepäck, Uhren, Schuhe und viele weitere Outdoor-Produkte erweitert. Als passionierter Hersteller von multifunktionalen Werkzeugen richtet WENGER auch zukünftig sein Augenmerk bei der Produktentwicklung auf Aktivitäten in der freien Natur aus. Und das Abenteuer geht weiter!

ウェンガーの歴史と伝統

1893年、スイスのジュラ州ドゥレモンに設立されたウェンガーは、革新・精巧・職人技へのこだわりにより成長を遂げて、正規のスイスアーミーナイフメーカーとして世界中で広く知られるようになりました。しかしウェンガーの歴史はこれだけでは終わりません。過去20年の間に、トラベルバッグやスイス製ウォッチ、靴などの様々な新しい商品カテゴリーを、アクティブな愛好家向けに開発してきました。アウトドア用マルチツールメーカーとしてのルーツを守りつつ、常に新たな取り組みに挑むウェンガーの冒険はまだ続きます。

WENGER,
iqué historia!

Es en 1983 que WENGER se fundó en Delémont, en la actual región de Jura en Suiza. La empresa se ha desarrollado alrededor de una pasión por la innovación, la precisión y la artesanía. WENGER, fabricante de la genuina navaja suiza, se hace famoso en todo el mundo. ¡Pero nuestra historia no termina ahí! En los últimos 20 años, WENGER ha incorporado a su línea de productos: maletas de viaje, relojes, zapatos y muchos otros productos outdoor para actividades al aire libre. WENGER se enlaza así con su pasado de fabricante de artículos multifuncionales dedicados a las actividades outdoor, pero sin dejar de mirar hacia el futuro. ¡Y la aventura continúa!

威戈，一个历史悠久的品牌！

1893年，威戈公司成立于瑞士侏罗州的中心德莱蒙区域 (Delémont)。对创新、精度和精湛技术的追求是公司永盛不衰的原因所在。作为瑞士官方所认证的军刀制造者，威戈的名声很快便响彻大江南北。故事才刚刚开始！在最近的20年里，威戈公司不断扩大自己的产品系列，从旅行背包、瑞士手表、鞋类到其他一些能满足消费者需求的产品，不断的加入自己的产品组合中。作为户外活动多功能工具的生产者，威戈公司在稳固自己地位的同时，高瞻远瞩，不断创新。让我们共同期待威戈的辉煌。



1



1 Nail clipper
Coupe-ongles
Nagelknipser
Corta uñas



2



2 Serrated-edge scissors and lever
Ciseaux à microdents et levier-ressort
Schere mit Mikroverzahnung
und Federmechanismus
Tijeras con filo dentado



3

3 Multi-function slip-joint pliers
Pince multiprise
Multifunktionszange
Pinzas multifuncionales



4



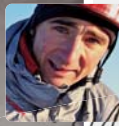
4 Large blade with safety lock system
Grande lame avec blocage de sécurité
Grosse Klinge mit Sicherheitsblockierung
Hoja grande con sistema de bloqueo
de seguridad



5



5 Screwdriver with safety lock system
Tournevis avec blocage de sécurité
Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung
Destornillador con sistema de bloqueo
de seguridad



Ueli Steck and Wenger teamed up to create a tool that he uses to make final adjustments to his equipment.

Ueli Steck et Wenger se sont associés pour créer un outil qui lui permet de régler les ultimes détails de son équipement.

Ueli Steck hat zusammen mit Wenger ein Taschenmesser entwickelt, welches er verwendet um letzte Einstellungen an seiner Ausrüstung vorzunehmen.

Ueli Steck y Wenger se asociaron para crear una herramienta que el montañero utiliza para realizar los ajustes finales en su equipamiento.

Ueli Steck e Wenger si sono uniti per creare uno strumento che utilizza per effettuare le regolazioni finali della sua attrezzatura.

Ули Штек и Wenger объединились для создания многофункционального ножа, который является завершающим элементом комплекта снаряжения Ули Штека.

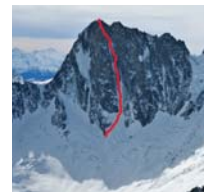
著名的登山运动员优利.斯太格,和威戈团队合作开发了这种刀具,用此调试他的登山装备,这款优利.

ウェンガーはウエリ・シュテックを開発チームに加え、クライミングギアの細かい調節に便利なツールを創りました。



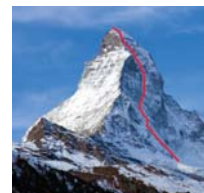
Eiger North Face

Heckmair Route
1781 vertical meters
Time : 2:47:33



Grandes Jorasses North Face

MacIntyre Route
1181 vertical meters
Record time : 2:21:26



Matterhorn North Face

Schmid Route
1124 vertical meters
Record time : 1:56:40



Titanium 1

1.092.041.000 – 70g
with lightweight pouch



Titanium 2

1.092.042.000 – 82g
with lightweight pouch



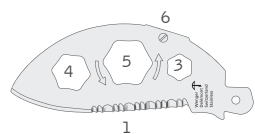
TitaniumLine

Ueli Steck Special Edition



Ueli Steck Special Edition

1.092.040.000 – 100g
with lightweight pouch, DVD and presentation box



1 Cutting edge
2 Safety lock system
3 Hexagonal key 7 mm (M4)
4 Hexagonal key 10 mm (M6)
5 Hexagonal key 13 mm (M8)
6 Large flat screwdriver

1 Tranchant de la lame
2 Blocage de sécurité
3 Clé hexagonale 7mm (M4)
4 Clé hexagonale 10mm (M6)
5 Clé hexagonale 13mm (M8)
6 Grand tournevis plat

1 Schneide der Klinge
2 Sicherheitsblockierung
3 Sechskant-Schlüssel 7mm (M4)
4 Sechskant-Schlüssel 10mm (M6)
5 Sechskant-Schlüssel 13mm (M8)
6 Grosser-flacher Schraubenzieher

1 Fila de hoja
2 Sistema de bloqueo de seguridad
3 Hierramita hexagonal 7mm (M4)
4 Hierramita hexagonal 10mm (M6)
5 Hierramita hexagonal 13mm (M8)
6 Grande destornillador plano

The Ueli Steck knife was created for the extremes and it is also extremely useful for everyday adventures.

Le couteau Ueli Steck a été pensé pour être utilisé dans des conditions extrêmes mais aussi durant les aventures quotidiennes.

Das Ueli Steck-Messer wurde für die Extreme erschaffen und ist gleichzeitig extrem praktisch für die täglichen Abenteuer.

La navaja Ueli Steck fue creada para condiciones extremas, pero también es extremadamente útil para aventuras cotidianas.

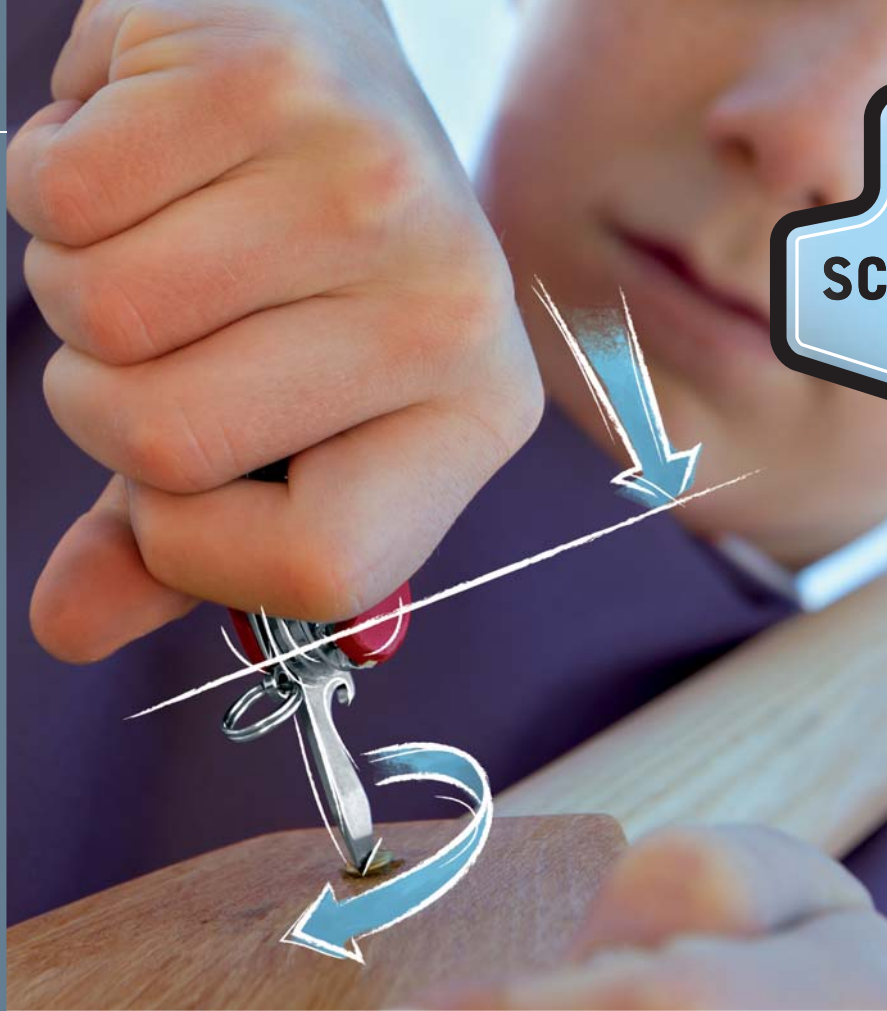
Il coltello Ueli Steck è stato creato/utilizzato in condizioni estreme ed è anche utile per le avventure di tutti i giorni.

Нож Ули Штека специально создан для экстремальных ситуаций, но он также будет крайне полезен для ежедневного использования.

ウエリ・シュテックナイフはトップレベルの登山家向けに開発されたものです。フル装備で挑むアドベンチャーに限らず日常のアクティビティーにも便利なツールです。

斯太格刀具是针对每天的冒险运动中出现的各种极限情况发明的。



**Evolution 63**

1.063.049.300 – 37g

6 TOOLS 10 FUNCTIONS

**Evolution 10.600**

1.010.009.400 – 55g

Translucent

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

**Evolution 10**

1.010.009.300 – 55g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

**Evolution 10.616**

1.010.009.416 – 55g

Translucent

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

**Evolution 11**

1.011.009.300 – 57g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

**Evolution 14.616**

1.014.009.416 – 74g

Translucent

10 TOOLS 15 FUNCTIONS

**Evolution 14**

1.014.009.300 – 74g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS

**Evolution 16**

1.016.009.300 – 76g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS

**Evolution 14.600**

1.014.009.400 – 74g

Translucent

10 TOOLS 15 FUNCTIONS





Evolution 17
1.017.009.300 – 88g

11 TOOLS
16 FUNCTIONS



Evolution 28
1.028.009.300 – 163g

16 TOOLS
26 FUNCTIONS



Evolution 18
1.018.009.300 – 90g

11 TOOLS
16 FUNCTIONS



Cigar 36
1.079.036.300 – 57g

7 TOOLS
9 FUNCTIONS



Evolution 23
1.023.009.300 – 109g

12 TOOLS
18 FUNCTIONS



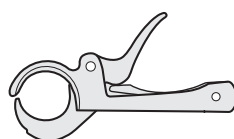
Cigar 79
1.079.039.300 – 95g

11 TOOLS
16 FUNCTIONS



Evolution 511
1.051.019.300 – 104g

11 TOOLS
19 FUNCTIONS



Cigar cutter
Ciseaux coupe-cigare
Zigarrenscheider
Cortapuros



Swiss Gift Collection

Duo Evolution 81
6.085.081.300
Caran d'Ache pen,
Swiss Army knife
Evolution 81, 65mm

Duo Evolution 10
6.085.010.300
Caran d'Ache pen,
Swiss Army knife
Evolution 10, 85mm

Duo EvoGrip 10.01
6.085.010.821.01
Caran d'Ache pen Frosty,
Swiss Army knife
EvoGrip 10, 85mm

NEW







Patrouille des Glaciers.
Extreme ski race in the heart
of the Swiss Alps.

Patrouille des Glaciers.
Course de ski extrême en plein
cœur des Alpes suisses.

Patrouille des Glaciers
Legendäres Skitouren Rennen
im Herzen der schweizer Alpen.

Patrouille des Glaciers.
Curso de esquí extremo
en el corazón de los Alpes suizos.

Patrouille des Glaciers.
Gara di sci estremo nel
cuore delle Alpi.

Ледовый патруль.
Экстремальная лыжная
гонка в самом сердце Альп.

パトロイ・ド・グレイシャ
スイスアルプスの中心を舞
台にした究極のスキーレース

Patrouille des Glaciers.
阿爾卑斯山脈中心地區舉行的
極限滑雪比賽。



The Patrouille des Glaciers brings
together thousands of participants
trained for a breath-taking course
with an 8000 meter altitude
difference, linking Zermatt to Verbier,
a 110 km/distance.

La Patrouille des Glaciers réunit
des milliers de participants entraînés
pour un parcours vertigineux de 8'000
mètres de dénivellation reliant Zer-
matt à Verbier, soit 110 km/effort.

Die Patrouille des Glaciers vereint
Tausende enthusiastische Teilnehmer
für die alpine Passage von Zermatt
nach Verbier mit über 8000 Höhen-
meter und 110 Leistungskilometer.

La Patrouille des Glaciers reúne a
miles de participantes entrenados para
enfrentar un vertiginoso recorrido de
8.000 metros de desnivel que une Zer-
matt a Verbier, o sea 110 km/esfuerzo.



Drinking Bottle
Patrouille des glaciers
L23.1016.01.99 – 650ml

NEW



Squadron Chrono, PVD
Patrouille des glaciers
SPDG11.77053

NEW

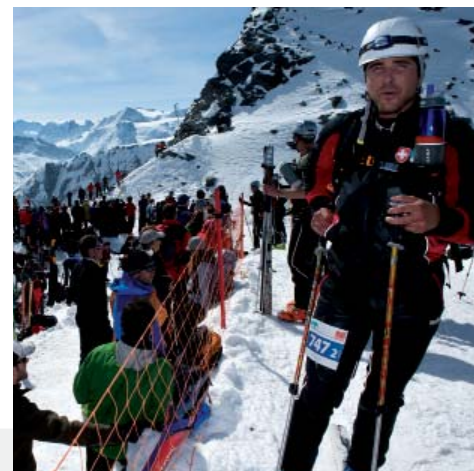


Evolution 14.PDG
1.014.009.302.PDG – 74g

10
TOOLS

15
FUNCTIONS

**PATROUILLE
DES
GLACIERS**





Biker 37
1.037.002.300 – 176g

13 TOOLS 29 FUNCTIONS

- 10 mm detachable hexagonal wrench
- Screwdriver
- Spoke key (3.3 mm and 3.5 mm openings)
- Extension lever
- Clé hexagonale 10 mm amovible
- Tournevis
- Clé à rayon (3.3 mm et 3.5 mm)
- Levier prolongateur
- Abnehmbarer 10 mm-Sechskant Stiftschlüssel
- Schraubenzieher
- Schlüssel zur Justierung der Speichen (3.3 mm und 3.5 mm)
- Verlängerungshebel
- Herramienta hexagonal amovible de 10 mm
- Destornillador
- Llave de radio (3.3 mm y 3.5 mm)
- Palanca prolongadora
- Chain rivet setter
- 5 mm detachable curved hexagonal key
- Dérive-chaîne
- Clé mâle hexagonale coudée 5 mm
- Kettennietdrücker
- Abnehmbarer 5 mm Inbusschlüssel
- Deriva-cadena
- Llave Allen 5 mm, amovible curva



Backpacker 12
1.012.029.300 – 95g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



Camper 17
1.017.092.300 – 88g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



Motorist 39
1.039.009.300 – 133g

14 TOOLS 22 FUNCTIONS



Fisherman 19
1.019.029.300 – 88g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS

- Green repair tool
- Relève pitch
- Rasenheber
- Reparador de greens
- Club face cleaner
- Nettoie-têtes de clubs
- Schlägerkopfreiniger
- Limpiador de palo de golf
- Shoe spike wrench
- Clé à clous
- Spikesschlüssel
- Llave para tacos

- Fischentschupper
- Angelhakenlöser
- Fadenführung
- Descamador
- Quita-anuelos
- Guía para sedal
- Fish scaler
- Fish disgorgier
- Line guide
- Ecailleur à poissons
- Dégorgeoir à poissons
- Guide-fil



Junior 10
1.564.049.300 – 38g

6 TOOLS 10 FUNCTIONS



Junior 13
1.553.059.300 – 56g
Security

7 TOOLS 10 FUNCTIONS



Junior 03
1.563.059.300 – 89g
Security

11 TOOLS 17 FUNCTIONS



Junior 09
1.562.059.300 – 54g
Security

7 TOOLS 10 FUNCTIONS



Junior EvoGrip 574
1.574.009.821 – 94g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

- Junior round blade
- Lame junior arrondie
- Junior Klinge mit abgerundeter Spitze
- Hoja con punta redonda





Swiss wood Swiss made

Each Wood knife is unique with handles made from Swiss walnut.

Chaque couteau Wood constitue une pièce unique avec un manche fabriqué à partir de noyer suisse.

Jedes Wood Messer hat einen Griff aus Schweizer Nussbaumholz und ist ein Einzelstück.

Cada navaja Wood constituye una pieza única realizada con un mango de nogal suizo.



Nail Clip Wood 580
1.580.011.830 – 37g

5 TOOLS 7 FUNCTIONS



EvoWood 10
1.010.009.830 – 53g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



EvoWood 14
1.014.009.830 – 71g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS



EvoWood 17
1.017.009.830 – 85g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



EvoWood S557
1.557.059.830 – 125g
Security

11 TOOLS 23 FUNCTIONS



EvoWood 81
1.081.011.830 – 17g
65 mm

4 TOOLS 6 FUNCTIONS



RangerWood 55
1.077.055.830 – 158g
130 mm

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



EvoGrip 64
1.064.049.821 – 39g

6 TOOLS 10 FUNCTIONS



EvoGrip 11
1.011.009.821 – 57g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



EvoGrip 10
1.010.009.821 – 56g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



EvoGrip S101
1.010.069.821 – 57g
Security

9 TOOLS 13 FUNCTIONS



EvoGrip 14
1.014.009.821 – 75g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



EvoGrip 16
1.016.009.821 – 76g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



EvoGrip S17
1.017.059.821 – 90g
Security

11 TOOLS 17 FUNCTIONS



EvoGrip 18
1.018.009.821 – 90g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



EvoGrip S557
1.557.059.821 – 128g
Security

13 TOOLS 25 FUNCTIONS



EvoGrip S54
1.054.059.821 – 218g
Security

18 TOOLS 36 FUNCTIONS



EvoGrip Yellow 18
1.018.009.822 – 90g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



EvoGrip Yellow S18
1.018.059.822 – 91g
Security

11 TOOLS 17 FUNCTIONS



This adventure rally takes place in one of the most inhospitable regions on Earth and is one of the most difficult races in the world.

Ce raid aventure a lieu dans une des régions les plus australes de la Terre et est l'une des courses les plus difficiles au monde.

Dieses Expeditionsrennen findet in einer der abgelegensten Regionen statt und zählt zu den härtesten Prüfungen weltweit.

Esta carrera de aventura se lleva a cabo en una de las regiones más australes de la Tierra y es una de las competiciones más duras del mundo.

Questo avventuroso raid si svolge in una delle regioni più australi della Terra ed è una delle gare più difficili del mondo.

Это соревнования проходят в одном из самых труднопроходимых уголков Земли и являются одной из самых сложных гонок в мире.

このアドベンチャーラリーは地球上で最も過酷な地域のひとつで行われ、世界で最も難しいレースのひとつです。

這次比賽，難度之大，所處位置之險峻，可稱之為一次冒險



EvoGrip S16.PER
1.016.059.822.PER – 76g
Security

10 TOOLS 16 FUNCTIONS

NEW



EvoGrip 81.PER
1.081.011.822.PER – 25g

6 TOOLS 8 FUNCTIONS



RangerGrip 179.PER
1.077.179.822.PER
162g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



Rothorn 3
L23.1003.02*
61 x 31 x 25 cm



Led Nomad PER
70434*



Almer 30L
L23.1007.02*
61 x 31 x 25 cm



Wenger Bottle PER
L06.1013.04*
650 ml

*Not available in all markets.





NAIL CLIPPER FOLDABLE SYSTEM



Nail Clip 580
1.580.011.300 – 38g

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Nail Clip 581
1.581.011.300 – 38g

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Nail Clip 582
1.582.000.300 – 28g

4 TOOLS 4 FUNCTIONS



Nail Clip 580.605
1.580.011.405 – 38g
Translucent

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Nail Clip 580.607
1.580.011.407 – 38g
Translucent

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



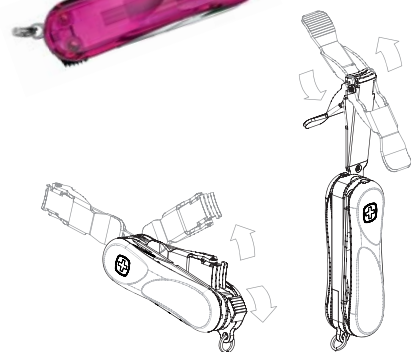
Nail Clip 580.623
1.580.011.423 – 38g
Translucent

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Nail Clip 580.624
1.580.011.424 – 38g
Translucent

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Evolution 88
1.088.011.300 – 37g

9 TOOLS 15 FUNCTIONS



Evolution 81
1.081.011.300 – 23g

6 TOOLS 8 FUNCTIONS



EvoGrip 81
1.081.011.821 – 25g

6 TOOLS 8 FUNCTIONS



EvoWood 81
1.081.011.830 – 17g

4 TOOLS 6 FUNCTIONS



Nail Clip Wood 580
1.580.011.830 – 37g

5 TOOLS 7 FUNCTIONS



Nail Clip ST 580.814
1.580.011.814 – 38g
Soft Touch

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Nail Clip EvoGrip 580
1.580.011.821 – 38g

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Evolution 81.600
1.081.011.400 – 23g
Translucent

6 TOOLS 8 FUNCTIONS



Evolution 81.616
1.081.011.416 – 23g
Translucent

6 TOOLS 8 FUNCTIONS



Handles with non-slip rubber inserts and tools coated with deep black PVD.

Manche avec incrustations de caoutchouc antidérapant et outils recouverts de PVD noir profond.

Griff mit rutschhemmender Gummieinlage und Werkzeuge mit tiefschwarzer PVD Beschichtung.

Mango con incrustaciones de goma anti-deslizante y herramientas recubiertas con PVD negro intenso.



Blackout 63.X
1.063.249.828.X – 38g
with metal box

6 TOOLS 10 FUNCTIONS

NEW



Blackout 10.X
1.010.209.828.X – 56g
with metal box

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

NEW



Blackout 52.X
1.077.252.828.X – 98g
with metal box

3 TOOLS 4 FUNCTIONS

NEW



Nail Clip ST 580.814
1.580.011.814 – 38g

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Evolution ST 14.814
1.114.009.814 – 73g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



Evolution ST 10.814
1.110.009.814 – 55g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



Evolution ST 17.814
1.117.009.814 – 87g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



Clip point blade
Grande lame biseautée
Hecht Klinge
Hoja especial



Covered with gum, soft touch
Recouvrement gommé, toucher soyeux
Gummierte Oberfläche
Recubrimiento de goma, toque sedoso





Clava Ø 28 x 98 mm – 61g

Features

- Jet flame
- Piezoelectric ignition technology
- Windproof flame allowing ignition in almost every situation
- Easy grip rubberized case
- Protective cap making it a hard use lighter
- O-ring sealed keeps water out
- Refillable butane gas fuel
- Gas capacity: 1.3g

Caractéristiques

- Allume-gaz
- Système d'allumage piézoélectrique
- Flamme résistante au vent, allumable dans pratiquement toutes les conditions
- Boîtier gommé pour une prise en main sûre
- Capuchon de protection
- Joint d'étanchéité
- Réservoir à gaz rechargeable
- Gaz capacité: 1.3g

Eigenschaften

- Gas-Flammenstrahl
- Piezoelektrisches Zündsystem
- Windgeprüft, fast in jeder Situation entzündbar
- Sicherer Halt dank gummiertem Gehäuse
- Schutzkappe
- O-Ring sorgt für Wasserdichtigkeit
- Nachfüllbarer Butangas-Tank
- Gas Kapazität: 1.3g

Features

- Flama tipo jet
- Tecnología de encendido piezoeléctrico
- Flama contra viento
- Cubierta de caucho de fácil agarre
- Tapa protectora de uso rudo
- Empaque circular de protección contra agua
- Recargable con gas butano
- Capacidad de gas: 1.3g



L23.1021.01



L23.1021.02



L23.1021.03

Hydor 80 x 26 x 18 mm – 65g

Features

- Jet flame
- Piezoelectric ignition technology
- New unique single-action ignition
- Refillable butane gas fuel
- Gas capacity: 1.2g

Caractéristiques

- Allume-gaz
- Système d'allumage piézoélectrique
- Système d'allumage rotatif
- Réservoir à gaz rechargeable
- Gaz capacité: 1.2g

Eigenschaften

- Flammenstrahl
- Piezoelektrisches Zündsystem
- Einzigartige Rotationszündung
- Nachfüllbarer Butangas-Tank
- Gas Kapazität: 1.2g

Features

- Flama tipo jet
- Tecnología de encendido piezoeléctrico
- Encendido en un solo paso
- Recargable con gas butano
- Capacidad de gas: 1.2g



L23.1018.01



L23.1018.02



L23.1018.03

Asterion 73 x 40 x 14 mm – 75g

Features

- Jet flame
- Piezoelectric ignition technology
- Fill level window
- Safety Lock System
- Refillable butane gas fuel
- Gas capacity: 1.2g

Caractéristiques

- Allume-gaz
- Système d'allumage piézoélectrique
- Indicateur de niveau de remplissage
- Fermeture système de sécurité
- Réservoir à gaz rechargeable
- Gaz capacité: 1.2g

Eigenschaften

- Gas-Flammenstrahl
- Piezoelektrisches Zündsystem
- Füllstandanzeiger
- Sicherheitssperre
- Nachfüllbarer Butangas-Tank
- Gas Kapazität: 1.2g

Features

- Flama tipo jet
- Tecnología de encendido piezoeléctrico
- Indicador de gas disponible
- Sistema de bloqueo de seguridad
- Recargable con gas butano
- Capacidad de gas: 1.2g



L23.1019.01



L23.1019.02



L23.1019.03

Fidis 85 x 21 x 25 mm – 85g

Features

- Wick flame
- Performs in extreme condition
- Spare flints
- Fluid reservoir tank
- Fuel capacity: 6g / reserve 4.5g

Caractéristiques

- Allumage avec mèche et pierre à feu
- Fonctionne par tous les temps
- Compartiment pour pierre à feu de rechange
- Valve de rechargement réservoir de secours
- Pétrole capacité: 6g / réserve 4.5g

Eigenschaften

- Dochtflamme mit Feuerstein-Zündung
- Funktioniert auch bei widrigsten Wetterbedingungen
- Ersatz-Feuersteine
- Reservetank
- Tankvolumen: 6g / Reserve 4.5g

Features

- Flama de mechero
- Funcionable en condiciones extremas
- Piedras de repuesto
- Tanque de reserva de gas
- Capacidad de gas: 6g / reserva 4.5g



L23.1020.01

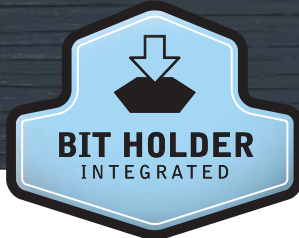


L23.1020.02



L23.1020.03





2



3



1 Integrated bit holder
Porte-embouts intégré
Integrierter Bithalter
Porta-puntas integrado

2 Needle nose pliers
Pince à bec fin
Spitzzange
Alicates de punta fina

3 Heavy-duty scissors with
double-jointed lever
Ciseaux extra forts, avec mécanisme
à articulation démultipliée
Extra starke Schere, Mechanismus
mit hebelübersetztem Gelenk
Tijeras de uso intensivo con palanca
de doble bisagra



4



5



4 Screwdriver with safety lock system
Tournevis avec blocage de sécurité
Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung
Destornillador con sistema de bloqueo
de seguridad



5 Single hand opening serrated blade
with safety lock system
Grande lame dentée à ouverture une
main avec blocage de sécurité
Gezähnte Klinge: Öffnung mit einer
Hand mit Sicherheitsblockierung
Hoja de apertura con una sola mano de
filo dentado con cierre de seguridad





Ranger 66
1.077.066.000
93g

2	3
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 51
1.077.051.000
93g

2	3
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 151
1.077.151.000
92g

2	3
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 52
1.077.052.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 152
1.077.152.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 53
1.077.053.000
97g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 63
1.077.063.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 68
1.077.068.000
126g

6	11
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 61
1.077.061.000
127g

6	11
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 52
1.077.052.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 152
1.077.152.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 53
1.077.053.000
97g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 63
1.077.063.000
95g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 68
1.077.068.000
126g

6	11
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger 61
1.077.061.000
127g

6	11
TOOLS	FUNCTIONS



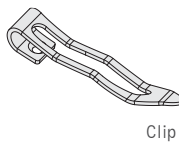
Ranger Clip 51
1.077.051.000.01
99g

3	4
TOOLS	FUNCTIONS



Ranger Clip 61
1.077.061.000.01
134g

7	12
TOOLS	FUNCTIONS



Clip






HUNTER

Ranger 67
1.077.067.000
194g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS


HUNTER

Ranger 57
1.077.057.000
192g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS


HUNTER

Ranger 58
1.077.058.000
194g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS



Skinning tool: blade with hollowed cutting edge and blunt point

Lame à tranchant concave et pointe émoussée

Klinge mit gebogener Schneide und stumpfer Spitze

Hoja para desollar: con filo cóncavo de punta

HANDYMAN

Ranger 174
1.077.174.000
219g

9 TOOLS 17 FUNCTIONS



Ranger 174
with case and
presentation box

Scout Ranger 55
1.077.092.027
161g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



Scout Junior S11.X
1.011.092.327.X – 57g
Security
with metal box

9 TOOLS 15 FUNCTIONS



Scout S18.X
1.018.092.327.X – 90g
Security
with metal box

11 TOOLS 17 FUNCTIONS





Wenger supports explorer and environmentalist Mike Horn and his 4-year Pangaea Expedition.

Wenger soutient l'explorateur et environnementaliste Mike Horn et son expédition qui dure 4 ans appelée Pangaea.

Wenger unterstützt den Abenteurer und Umweltaktivisten Mike Horn und seine 4-jährige Pangaea-Expedition.

Wenger apoya al explorador y ecologista Mike Horn y a su expedición Pangaea de 4 años.

Wenger sponsorizza Mike Horn, esploratore e ambientalista, e la sua spedizione Pangaea che lo vedrà impregnato per 4 anni.

Wenger поддерживает исследователя и защитника окружающей среды Майка Хорна и его 4-летнюю Экспедицию Пангея.

ウェンガーは冒険家、環境保護者であるマイクホーンと4年間のパンゲアエクスペディションのサポートを行っています。

威戈贊助探險家、环境保护者 Mike Horn 和他持续 4 年泛古陆探險。

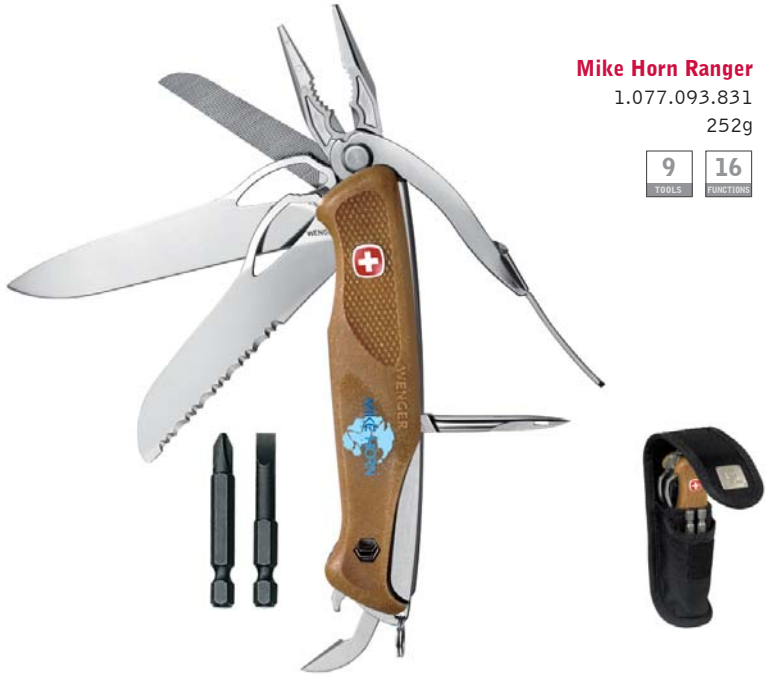


With recyclable handles and essential tools like an emergency blade, the Mike Horn Knife is built to perform in unforgiving environments.

Avec ses côtes recyclables et ses outils indispensables tels qu'une lame de secours, le couteau Mike Horn est conçu pour servir dans les environnements inhospitaliers.

Mit seinen recycelbaren Griffen und unerlässlichen Helfern wie der Notfallklinge wurde das Mike Horn Messer für den Einsatz unter härtesten Bedingungen konzipiert.

Con mango reciclable y herramientas indispensables como cuchilla de emergencia, la navaja Mike Horn está diseñada para responder en ambientes implacables.



Mike Horn Ranger
1.077.093.831
252g

9 TOOLS 16 FUNCTIONS

	Single hand opening serrated blade with safety lock system	Grande lame dentée à ouverture une main avec blocage de sécurité	Gezahnte Hauptklinge: Öffnung mit einer Hand und mit Sicherheitsblockierung	Hoja de apertura con una sola mano de filo dentado con cierre de seguridad
	Single hand opening blade	Lame à ouverture une main	Einhandklinge	Hoja de apertura con una sola mano
	Cutting reamer Sewing eye	Alène coupante Chas	Stech- und Bohrrahle Nadelöhr	Escariador cortante Punzón con ojo de aguja

Mike Horn Souvenir
1.017.009.831 – 86g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS





Wenger and two-time America's Cup defender Team Alinghi - two powerful symbols of Switzerland.

Wenger et le team Alinghi, deux fois Defender de l'America's Cup, deux puissants symboles de la Suisse.

Wenger und das zweifache, America's Cup-Siegerteam Alinghi - zwei starke Symbole der Schweiz.

Wenger y el dos veces campeón de la Copa América Alinghi - dos potentes símbolos de Suiza

Wenger e il Team Alinghi, due volte trionfatore della Coppa America - due importanti simboli della Svizzera.

Wenger и двухкратный победитель кубка Америки Команда Alinghi - сильные символы Швейцарии.

ウェンガーとアメリカンカップディフェンダーであるアリングヒチームはスイスの力強いシンボルです。

威戈同两次美洲杯未免冠军
Alinghi队-瑞士有力象征



RangerGrip 155.821.X
1.077.155.821.X
164g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



RangerGrip 79.821.X
1.077.079.821.X
163g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



RangerGrip 74.821.X
1.077.074.821.X
225g

7 TOOLS 14 FUNCTIONS



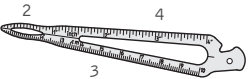
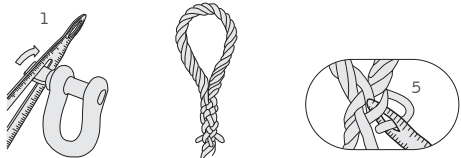
RangerGrip 57.821.X
1.077.057.821.X
196g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS



Alinghi Souvenir.X
1.014.009.315.AL.G.X - 74g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



1 Shackle opener
2 Marlin spike
3-4 Ruler cm, inch
5 Needle



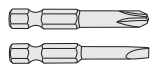
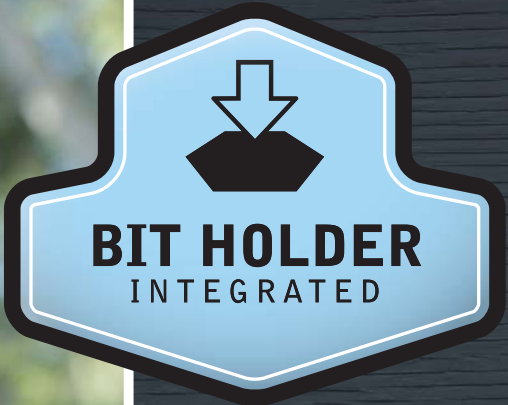
SUI1 Alinghi
1.077.181.824
260g

10 TOOLS 22 FUNCTIONS

1 Démanilleur
2 Epissoir
3-4 Règle graduée en cm, inch
5 Aiguille / tire-fil

1 Schäckelöffner
2 Marlspieker
3-4 Lineal mit Skala cm, inch
5 Nadel

1 Llave para grilletes
2 Llave Marlin
3-4 Regla en cm y pulgadas
5 Aguja



50 mm screwdriver bits:
Phillips (PH3) and flat (6x4.5 mm)
for 1/4" hex bit adapter

Embout de vissage 50 mm:
Phillips (PH3), et plat (6x4.5 mm)
pour porte-embout 1/4"

50 mm Schraubenzieher-Einsätze:
Phillips (PH3) und flach (6x4.5 mm)
für Bithalter 1/4"

Destornillador 50 mm:
Phillips (PH3), plano (6x4.5 mm)
para portabits 1/4"



HANDYMAN

RangerGrip 90.822
1.077.090.822 – 255g
with case and presentation box

9 TOOLS 16 FUNCTIONS



NEW

RangerGrip 178.823.X
1.077.178.823.X
163g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



RangerGrip 179.823.X
1.077.179.823.X
163g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



RangerGrip 61.821.X
1.077.061.821.X
131g

6 TOOLS 11 FUNCTIONS



RangerGrip 61.823.X
1.077.061.823.X
131g

6 TOOLS 11 FUNCTIONS



Every RangerGrip
with references .X
comes in a hinged
metal box



AP Blaze 55
1.077.055.804 – 159g
Fluorescent color

7 TOOLS 12 FUNCTIONS

NEW



AP Blaze 50
1.077.050.804 – 160g
Fluorescent color

5 TOOLS 6 FUNCTIONS

NEW

HUNTER

Hardwoods 57
1.077.057.803
192g

8 TOOLS 13 FUNCTIONS

HUNTER



Hardwoods 55
1.077.055.803
159g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



NEW

AP Blaze 10
1.010.009.804 – 56g
Fluorescent color

9 TOOLS 14 FUNCTIONS

AP Blaze 57
1.077.057.804 – 192g
Fluorescent color

8 TOOLS 13 FUNCTIONS

HUNTER



Hardwoods 10
1.010.009.803 – 55g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



Hardwoods 13
1.013.009.803 – 67g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



NEW

AP Blaze 13
1.013.009.804 – 70g
Fluorescent color

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



NEW





Classic 62

1.062.049.000 – 35g

5 TOOLS 9 FUNCTIONS



Classic 02

1.002.009.000 – 54g

7 TOOLS 9 FUNCTIONS



Classic 13

1.013.009.000 – 67g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



Classic 16

1.016.009.000 – 76g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



Classic 63

1.063.049.000 – 37g

6 TOOLS 10 FUNCTIONS



Classic 07

1.007.009.000 – 54g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



Classic 14

1.014.009.000 – 74g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS



Classic 17

1.017.009.000 – 87g

11 TOOLS 16 FUNCTIONS



Classic 65

1.065.009.000 – 51g

7 TOOLS 12 FUNCTIONS



Classic 101

1.010.019.000 – 55g

9 TOOLS 12 FUNCTIONS



Classic 141

1.014.019.000 – 74g

10 TOOLS 13 FUNCTIONS



Giant Knife

1.092.002.000 – 1328g

91 TOOLS 145 FUNCTIONS



Classic 66

1.066.049.000 – 52g

7 TOOLS 11 FUNCTIONS



Classic 11

1.011.009.000 – 55g

9 TOOLS 14 FUNCTIONS



Classic 15

1.015.009.000 – 69g

10 TOOLS 15 FUNCTIONS





65 mm

Executive 80.11

1.080.011.000 – 15g

5	7
TOOLS	FUNCTIONS

**Executive 81**

1.081.011.000 – 21g

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Top Executive 88**

1.088.011.000 – 37g

9	15
TOOLS	FUNCTIONS

**Translucent 600**

1.081.011.600 – 21g

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Translucent 616**

1.081.011.616 – 21g

Translucent

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Translucent 605**

1.081.011.605 – 21g

Translucent

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Translucent 624**

1.081.011.624 – 21g

Translucent

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Translucent 623**

1.081.011.623 – 21g

Translucent

6	8
TOOLS	FUNCTIONS

**Swiss Gift Collection****Duo Classic 81**

6.085.081.000

Caran d'Ache pen,
Swiss Army knife
Executive 81, 65 mm



85 mm



65 mm

Eloxy 01

1.084.001.000 – 21g

3	3
TOOLS	FUNCTIONS

**Eloxy 11**

1.084.011.000 – 21g

3	3
TOOLS	FUNCTIONS

**Eloxy 21**

1.084.021.000 – 21g

3	3
TOOLS	FUNCTIONS



Anodized aluminum
Aluminium anodisé
Aluminium eloxiert
Aluminio anodizado

Metal 50.X1.092.050.000.X – 117g
with metal box

10	15
TOOLS	FUNCTIONS

**Metal 51.X**1.092.051.000.X – 46g
with metal box

4	6
TOOLS	FUNCTIONS

**Metal 87.X**1.087.001.000.X – 49g
with metal box

4	6
TOOLS	FUNCTIONS





85 mm

Watchmaker 85

1.085.000.000 – 21g

2

TOOLS

2

FUNCTIONS

Watchmaker 10

1.085.010.000 – 21g

2

TOOLS

2

FUNCTIONS

Watchmaker 20

1.085.020.000 – 21g

2

TOOLS

2

FUNCTIONS

Watchmaker 60

1.092.090.061 – 25g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

Watchmaker 60.10

1.092.090.010 – 25g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

Watchmaker 60.20

1.092.090.020 – 25g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

Anodized aluminum
Aluminium anodisé
Aluminium eloxiert
Aluminio anodizado

Blade for watch case opener
Lame ouvre-montres
Gehäuseöffner
Hoja para relojero



Minathor 50

1.550.046.300 – 135g

20

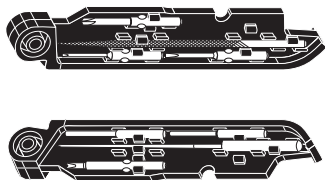
TOOLS

26

FUNCTIONS

Minathor – tools and functions

P Toolbox with 14 numbered slots:



1/2

1

Pin-punch bit ø 1.2

2

Pin-punch bit ø 0.8

4

4

Reamer (for enlarging holes)

7

7

Fine fork for spring bars tool

8/9

8

Screwdriver blade ø 1.2

9

Screwdriver blade ø 0.8

10

10

Round needle file

14

14

Phillips screwdriver bit ø1.5
(3,5,6,11,12 and 13 reserve slots)

Set Minathor 20

6.005.020.000

Screwdriver blade ø 1.0 / 1.5 / 2.0

Phillips screwdriver bit ø 2.0



130 mm



85 mm

Graft 75

1.075.000.000 – 35g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

All-purpose blade – Recommendations of use: florists, wine-growing, fruit-growing, horticulture, tree nursery

Lame tous usages – Recommendations d'utilisation: fleuristes, viticulture, arboriculture, horticulture, pépinière

Allzweckklinge – Nutzungsempfehlung: Floristik, Weinbau, Obstbau, Gartenbau, Baumschule

Hoja para usos múltiple – Recomendaciones de utilización: floricultores, viticultura, arboricultura, horticultura, vivero

Graft 02

1.075.002.000 – 36g

1

TOOLS

2

FUNCTIONS

Rose budding knife with straight blade and bark lifter – Recommendations of use: horticulture

Ecussonnoir à rosier à lame droite et système de retrait de l'écorce – Recommendations d'utilisation: horticulture

Rosenokuliermesser mit gerader Klinge und Rindenheber – Nutzungsempfehlung: Gartenbau

Cuchilla de inyectar rosales con hoja recta y descortezador – Recomendaciones de utilización: horticultura

GARDENER

Ranger 71

1.077.071.000

204g

5

TOOLS

6

FUNCTIONS

Graft 04

1.075.004.000 – 35g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

Pruning blade and graft – Recommendations of use: gardeners, wine-growing, fruit-growing, horticulture, tree nursery

Lame de taille et greffoir – Recommendations d'utilisation: jardiniers, viticulture, arboriculture, horticulture, pépinière

Okuliermesser mit geschwungener Klinge – Nutzungsempfehlung: Floristik, Weinbau, Obstbau, Gartenbau, Baumschule

Hoja para poda e injerto – Recomendaciones de utilización: jardineros, viticultura, arboricultura, horticultura, vivero

Graft 06

1.075.006.000 – 46g

2

TOOLS

3

FUNCTIONS

Rose budding knife with straight blade and bark lifter
Brass bark lifter – Recommendations of use:
Rose budding knife: horticulture;
Bark lifter: viticulture, arboriculture, horticulture, tree nursery

Ecussonnoir à rosier à lame droite et système de retrait de l'écorce
Ecarteur écorce en laiton – Recommendations d'utilisation:
écussonnoir: horticulture;
Ecarteur: viticulture, arboriculture, horticulture, pépinière

Rosenokuliermesser mit gerader Klinge und Rindenheber
Rindenheber aus Messing – Nutzungsempfehlung:
Rosenokuliermesser: Gartenbau;
Rindenheber: Weinbau, Obstbau, Gartenbau, Baumschule

Cuchilla de inyectar rosales con hoja recta y descortezador
Separador de cortezas de latón – Recomendaciones de utilización:
Cuchilla de inyectar rosales: horticultura;
Separador de cortezas: viticultura, arboricultura, horticultura, vivero

Graft 03

1.075.003.000 – 35g

1

TOOLS

1

FUNCTIONS

Blade for light pruning – Recommendations of use: viticulture, wine-growing, fruit-growing, tree nursery

Lame pour taille légère – Recommendations d'utilisation: viticulture, arboriculture, horticulture, pépinière

Klinge für leichte Schneidarbeiten – Nutzungsempfehlung: Weinbau, Obstbau, Gartenbau, Baumschule

Hoja para poda ligera – Recomendaciones de utilización: viticultura, arboricultura, horticultura, vivero

Top quality, long-life scissors, manufactured from the finest steel. Blades assembled using the patented Ring Lock System, keeping the blades sharper longer and increasing the cutting quality.

Ciseaux de première qualité, produits avec les meilleurs aciers. Assemblage des lames avec le système breveté Ring Lock System, qui augmente la qualité de coupe et la longévité du tranchant.

Hochqualitative Scheren aus bestem Edelstahl. Das Ring Lock System garantiert den perfekten Schnitt und Dauerhaftigkeit.

Tijeras de primera calidad, fabricadas con el mejor acero. Montaje de las hojas con el sistema patentado Ring Lock System, que aumenta la calidad de corte y la duración del filo.

Scissors P13
6.017.013.000 – 135 mm
Embroidery scissors
Ciseaux de broderie
Stickschere
Tijeras de bordado



NEW

Scissors P15
6.017.015.000 – 155 mm
Sewing scissors
Ciseaux de couture
Nähscere
Tijeras de costura



NEW

Scissors P19
6.017.019.000 – 190 mm
Dressmaker shears
Ciseaux de tailleur
Schneiderschere
Tijeras de modista



NEW

Scissors P21
6.017.021.000 – 210 mm
Universal shears
Ciseaux universels
Allzweckschere
Tijeras universal



NEW

Scissors 21

6.016.021.000 – 210 mm
General purpose stainless steel scissors.
►Also unscrews bottle lids.
Ciseaux polyvalents en acier inox.
►Aussi pour dévisser les capsules de bouteilles.
Mehrzweckschere aus Edelstahl.
►Auch zum Öffnen von Flaschen.
Tijeras polivalentes de acero inoxidable.
►También para destornillar las cápsulas de botellas.



Specially cut out for difficult materials and long wear

- 4 avantages
- Manual effort is reduced by 50% to 70% (compared to ordinary scissors). Cutting force is distributed evenly in 4 needle bearings along the full length of the blade
- Lower blade remains horizontal, providing greater cutting precision
- Titanium nitride coated blades are interchangeable: no need for sharpening, cut effortlessly through the most difficult materials
- Special adjusting screw allows cutting force to be adapted to the thickness of the material.

Développés pour les matières les plus exigeantes et une longue utilisation

- Les 4 avantages
- Réduction des efforts de 50 à 70% grâce à une démultiplication de la force dans les 4 roulements à aiguilles, pour une coupe régulière sur toute la longueur de la lame
- Plus grande précision de coupe car la lame inférieure reste toujours à l'horizontale
- Les lames remplaçables, revêtues de nitrure de titane, restent plus long temps acérées et coupent sans peine même les matières les plus difficiles
- Possibilité de faire varier la pression d'appui des lames en fonction de l'épaisseur de la matière au moyen d'une vis de réglage.

Entwickelt für anspruchsvollste Materialien und dauerhaften Einsatz

- Die 4 Vorteile
- 50 - 70% weniger Kraftaufwand beim Schneiden durch eine mehrfache Kraftübersetzung in den 4 Nadellagern für einen gleichmässigen Schnitt über die ganze Klinge
- Genaueres Schneiden, da untere Klinge immer horizontal bleibt
- Auswechselbare, Titan-Nitrid beschichtete Klingen bleiben länger scharf und schneiden selbst schwierigste Materialien mühelos.
- Der Anpressdruck der Klingen ist durch eine Zustellschraube veränderbar und an die Materialdicke anpassbar.

Concebidas para los materiales difíciles y para una utilización duradera

- 4 ventajas
- Esfuerzo manual reducido del 50 al 70% (en comparación con las tijeras habituales) y repartido regularmente por toda la longitud de las hojas gracias a una desmultiplicación de la fuerza en los 4 rodamientos de agujas
- Hoja inferior siempre horizontal: mayor precisión de corte
- Hojas intercambiables con revestimiento de titanio nitrurado: supresión de los afilados y cómodo corte de los materiales más difíciles
- Fuerza de corte adaptable en función del grosor del material gracias al tornillo de regulación

Swissors 500

5.025.000.001
Without serrated blade, patented
Sans microdents, patentié
Ohne Feinzahnung, patentiert
Sin filo dentado, patentado
For textile, paper...

Swissors 600

5.026.000.001
With serrated blade, patented
Avec microdents, patentié
Feinzahnung, patentiert
Sin filo dentado, patentado
For leather, Kevlar...

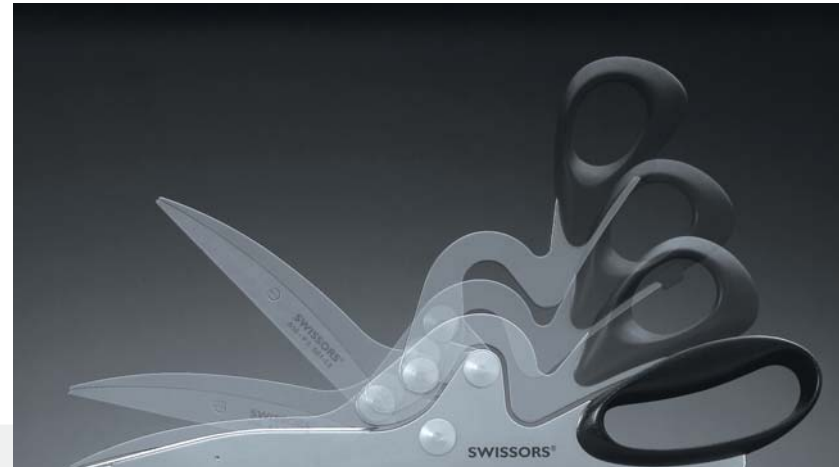


Swissors 501

5.025.001.001
Spare set of standard non serrated blade
Lames de rechange sans microdents
Klingenaustauschset ohne Feinzahnung
Hojas de recambios sin filo dentado

Swissors 601

5.026.001.001
Spare set of serrated blade
Lames de rechange avec microdents
Klingenaustauschset mit Feinzahnung
Hojas de recambios con filo dentado





Sharpener 1800
6.018.000.000



Sharpener 1801
6.018.001.000



Chain 73
6.073.000.000



Chain 74
6.074.000.000



Chain 72
6.072.000.000



Chain 61
6.061.020.000
(Chain only)



Key-ring 61
6.061.000.000



Key-ring 01
6.061.001.000



Key-ring 10
6.061.010.000

Tweezers 30
6.005.030.000
Tweezers for knives 85 mm
Box with 50 pieces

Tweezers 32
6.005.032.000
Tweezers for knives 65 mm
Box with 50 pieces



Toothpick 31
6.005.031.000
Toothpick for knives 85 mm
Box with 50 pieces

Toothpick 33
6.005.033.000
Toothpick for knives 65 mm
Box with 50 pieces



Case 819
6.068.019.000
For 1-5 lines:

Case 820
6.068.020.000
For 6 lines or more:

Nylon case
For knives 85 mm



Case 21
6.068.021.000

Leather case
For knives 65 mm

NEW



Case 22
6.068.022.000
For 1-5 lines:

Leather case
For knives 85 mm

NEW



Case 24
6.068.024.000
Case for small and medium size models:
Ranger 50 / 51 / 52 / 53 / 55 / 56 / 61 / 63 / 66 / 67 / 68 / 78 / 79 / 92 / 151 / 152 / 155 / 178 / 179 / 252

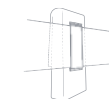
Case 25
6.068.025.000
Case for large size models:
Ranger 57 / 58 / 71 / 73 / 74 / 90 / 93 / 174 / 181

NEW



Ranger Case 17
6.068.017.000
Case for small and medium size models:
Ranger 50 / 51 / 52 / 53 / 55 / 56 / 61 / 63 / 66 / 67 / 68 / 78 / 79 / 92 / 151 / 152 / 155 / 178 / 179 / 252

Ranger Case 32
6.068.032.000
Case for large size models:
Ranger 57 / 58 / 71 / 73 / 74 / 90 / 93 / 174 / 181



Case 23
6.068.023.000
For 6 lines or more:

Leather case
For knives 85 mm

NEW

Marking Possibilities

Inscriptions. Making your mark on ours...

Inscribing a name or a date on a knife to honour a person or mark a memorable event: the tradition is as old as knives themselves! Wenger products offer various possibilities for making your own mark on one of our knives and one of the best ways to communicate your lasting appreciation.

Possibilités de marquage. Votre marque sur la nôtre...

Marquer un couteau, y inscrire un nom, une date, pour honorer une personne ou marquer un événement mémorable: une tradition aussi ancienne que les couteaux eux-mêmes! Sur toute la gamme de ses produits, Wenger offre diverses possibilités de marquage. Quels que soient la manière, la matière, la couleur et l'emplacement que vous choisirez, en apposant votre marque sur un couteau portant la nôtre, vous communiquez avec efficacité.

Beschriftung und Gravur. Ihr Markenzeichen auf unserem...

Die Beschriftung/Gravur eines Messers mit einem Namen, einem Datum, zum Andenken an eine Person oder an ein Ereignis ist eine Tradition, die so alt ist wie die Messer selbst! Wenger bietet für seine gesamte Produktpalette die Möglichkeit zur Beschriftung/Gravur. Egal, für welche Art, welches Material, welche Farbe und welche Position Sie sich entscheiden – die Beschriftung/Gravur eines unserer Markenmesser mit Ihrem Markenzeichen erzielt immer einen hohen Werbeeffekt.

Inscripciones. Coloque su marca en la nuestra...

Inscribir un nombre o una fecha en una navaja para honrar a una persona o señalar un acontecimiento memorable: la tradición es tan antigua como las propias navajas. Los productos Wenger ofrecen varias posibilidades para poner su marca en una de nuestras navajas y una de las mejoras maneras de mostrar su agradecimiento.

Possibilità di marcaggio Il vostro marchio accanto al nostro.

Personalizzare un coltello iscrivendovi un nome o una data, per onorare una persona o per ricordare un avvenimento importante, è una tradizione tanto antica quanto i coltelli stessi. Wenger offre diverse possibilità di marcaggio su tutta la gamma dei suoi prodotti. La vostra comunicazione risulterà particolarmente efficace se, indipendentemente dal modo, dal materiale, dal colore o dal posto scelto, aggiungerete il vostro marchio al nostro.

Возможность Маркировки. НАДПИСИ.НАНЕСЕНИЕ ВАШЕГО ЛОГОТИПА НА НАШ...

Надпись или дата наносятся на нож для того, чтобы почтить человека или отметить незабываемый случай - традиция столь же старинна как и ножи!

Wenger предлагает различные возможности для того, чтобы произвести впечатление: нанесение надписей - один из лучших способов сообщить Ваше отношение.

インクパッドプリント

メタル部分のプリント
ブレード部分へのエングレービング
エボグリップスケール部分へのレーザー
エングレービング
カタログには、代表的な例が示されています。
実際の色は、カタログの写真とは異なる場合があります。他の色は必要に応じて対応します。

市场策略:

主题: 请把您的品牌印在我们的产品上
尊敬某人或纪念某一事件, 献上印上名字或日期的军刀: 此习俗如同
军刀本身历史悠久!
威戈产品提供在军刀表面印制各种个性化标志的服务, 是回报对您长久以来的欣赏最好方法。

Pad printing in one or more colours
Impression au tampon en une ou plusieurs couleurs
Tampondruck ein- oder mehrfarbig
Tampografía en uno o más colores

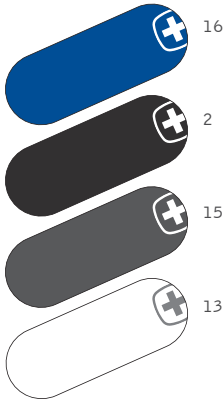
Chemical or laser engraving on the blade
Gravure chimique ou laser sur lame
Chemische oder Laser-Gravur der Klinge
Grabado químico o láser en la hoja



Printing on anodized scales
Impression sur côtes éloxées
Druck auf eloxierte Flächen
Impresión en cachas anodizados



Laser engraving on EvoGrip and Wood scales
Gravure laser sur côtes EvoGrip et Wood
Lasergravur auf EvoGrip und Wood Schalen
Grabado láser en EvoGrip y Wood



All the markings presented in this brochure are typical examples. The colours reproduced here are samples and may differ slightly from the real colours. Other colours available on request.

Tous les marquages présentés dans cette brochure sont des exemples-échantillons. Les teintes reproduites ici ne sont pas exhaustives, et peuvent quelque peu différer des couleurs effectives. Possibilité d'obtenir d'autres couleurs sur demande.

Alle Beschriftungen in dieser Broschüre sind beispielhafte Muster. Die hier abgedruckten Farbtöne repräsentieren nicht das gesamte Farbspektrum, leichte Abweichungen von den tatsächlichen Farben sind möglich. Weitere Farben sind auf Anfrage erhältlich.

Todas las marcas mostradas en este folleto son ejemplos. Los colores aquí reproducidos son muestras y pueden variar ligeramente de los colores reales. Otros colores disponibles bajo pedido.



Blister package

For knives 65 mm, 85 mm and Ranger
On demand
Size: 10,5 x 22,5 cm



Blister package duo

For knives 85 mm and Ranger
On demand
Size: 16,2 x 23,4 cm

NEW



Metal Box 04

6.064.004.000

for knives 65 mm

Metal Box 05

6.064.005.000

for knives 85 mm

Size: 10,6 x 6,3 x 3,3 cm

Ranger Metal Box

6.064.006.000

for Ranger knives

Size: 16,6 x 7 x 4,4 cm

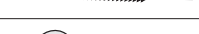
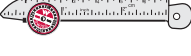
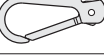


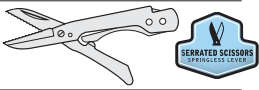
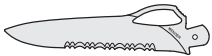
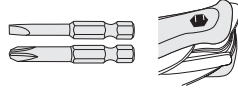
Standard packagings



85 mm

Functions

	1	Large blade	Grande lame	Grosse Klinge	Hoja grande
	2	Large blade with safety lock system	Grande lame avec blocage de sécurité	Grosse Klinge mit Sicherheitsblockierung	Hoja grande con sistema de bloqueo de seguridad
	1	Utility blade	Petite lame	Kleine Klinge	Hoja pequeña
	3	Nail file	Lime à ongles	Nagelfeile	Lima de uñas
		Nail cleaner	Cure-ongles	Nagelreiniger	Limpiaúñas
		Screwdriver for small Phillips head screws	Tournevis pour petites vis cruciformes	Schraubenzieher für kleine Kreuzschlitzschrauben	Destornillador de cruz
	1	Serrated-edge scissors and lever	Ciseaux à microdents et levier ressort	Schere mit Mikroverzahnung und Federmechanismus	Tijeras con filo dentado
	1	Corkscrew	Tire-bouchon	Korkenzieher	Sacacorchos
	1	Reamer	Alène	Ahle	Punzón
	1	Toothpick	Cure-dents	Zahnstocher	Palillo de dientes
	1	Tweezers	Brucelles	Pinzette	Pinzas
	1	Can opener	Ouvre-boîtes	Büchsenöffner	Abrelatas
	4	Flat screwdriver with safety lock system	Tournevis plat avec blocage de sécurité	Flacher Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung	Destornillador plano con cierre de seguridad
		Cap lifter	Décapsuleur	Flaschenöffner	Destapador
		Wire bender	Ploir à fils métalliques	Metalldrahtbieger	Pelacables
	5	Screwdriver with safety lock system	Tournevis avec blocage de sécurité	Schraubenzieher für Schlitzschrauben mit Sicherheitsblockierung	Destornillador con sistema de bloqueo de seguridad
		Can opener	Ouvre-boîtes	Büchsenöffner	Abrelatas
		Cap lifter	Décapsuleur	Flaschenöffner	Destapador
		Wire bender	Ploir à fils métalliques	Metalldrahtbieger	Pelacables
	1	Flat Phillips screwdriver	Tournevis Phillips plat	Flacher Phillips-Schraubenzieher	Destornillador de cruz plano
	2	Phillips screwdriver with safety lock system	Tournevis Phillips avec blocage de sécurité	Phillips-Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung	Destornillador de cruz con sistema de bloqueo de seguridad
	1	Phillips screwdriver	Tournevis Phillips	Phillips-Schraubenzieher	Destornillador de cruz
	1	Wood saw	Scie à bois	Holzsäge	Sierra de madera
	2	Metal file	Lime à métaux	Metallfeile	Lima para metales
		Metal saw	Scie à métaux	Metallsäge	Sierra para metales
	2	Magnifying glass	Loupe	Lupe	Lupa
		Precision screwdriver	Tournevis de précision	Präzisionsschraubenzieher	Destornillador de precisión
	6	Pliers with shifting opening	Pince universelle avec 2 positions d'ouverture	Spitzzange mit zwei Öffnungspositionen	Pinza con abertura de dos posiciones
		Wire crimper	Pince à sertir	Hülsenpresse	Prensaterminales
		Inside and outside wire cutters	Coupe-fil intérieur et extérieur	Seitenschneider	Corta-alambre interior y exterior
		Nut wrench	Agrippe-écrous	Muttergreifer	Llave para tuercas
	3	Integrated rotating compass with sight line	Boussole intégrée orientable avec ligne de visée	Drehbarer Kompass mit Visiervorrichtung	Brújula pivotante
		Ruler in cm, inch	Règle graduée en cm, inch	Lineal mit Skala cm, inch	Regla en cm y pulgadas
	1	Universal wrench	Clé à fourche universelle	Gabelschlüssel	Llave fija universal
	1	Key ring	Anneau	Ring	Anilla para llavero
	1	Snap hook	Crochet mousqueton	Karabinerhaken	Mosquetón

				Functions	65 mm
Hoja pequeña	Kleine Klinge	Petite lame	Small blade	1	
Lima de uñas Limpiaúñas Destornillador de cruz	Nagelfeile Nagelreiner Schraubenzieher für kleine Kreuzschlitzschrauben	Lime à ongles Cure-ongles Tournevis pour petites vis cruciformes	Nail file Nail cleaner Screwdriver for small Phillips head screws	3	
Tijeras con filo dentado	Schere mit Mikroverzahnung und Federmechanismus	Ciseaux à microdents et levier ressort	Serrated-edge scissors and lever	1	
Pinzas	Pinzette	Brucelles	Tweezers	1	
Palillo de dientes	Zahnstocher	Cure-dents	Toothpick	1	
Anilla para llavero	Ring	Anneau	Key ring	1	
Punzón Ojo de aguja Removedor de cutícula	Ahle Nadelöhr Nagelhautentferner	Alène Chas Repousse-peau	Reamer Sewing needle Cuticle pusher	3	
Destornillador mediano plano Destapador Pelacables	Mittelgrosser Schlitzschraubenzieher Flaschenöffner Metalldrahtbieger	Tournevis moyen Décapsuleur Ploir à fils métalliques	Medium screwdriver Cap lifter Wire bender	3	
Destornillador fino	Feiner Schlitzschraubenzieher	Tournevis fin	Small screwdriver	1	
					130 mm
Cierre de seguridad	Sicherheitsblockierung	Blocage de sécurité	Safety lock system	1	
Hoja con cierre de seguridad	Klinge mit Sicherheitsblockierung	Lame avec blocage de sécurité	Blade with safety lock system	2	
Hoja de filo dentado con cierre de seguridad	Gezahnte Klinge mit Sicherheitsblockierung	Lame dentée avec blocage de sécurité	Serrated blade with safety lock system	2	
Hoja de apertura con una sola mano con cierre de seguridad	Klinge: Öffnung mit einer Hand mit Sicherheitsblockierung	Lame à ouverture une main avec blocage de sécurité	Single hand opening blade with safety lock system	2	
Hoja de apertura con una sola mano de filo dentado con cierre de seguridad	Gezahnte Klinge: Öffnung mit einer Hand mit Sicherheitsblockierung	Lame dentée à ouverture une main avec blocage de sécurité	Single hand opening serrated blade with safety lock system	2	
Destornillador plano con cierre de seguridad Destapador Pelacables	Flacher Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung Flaschenöffner Metalldrahtbieger	Tournevis plat avec blocage de sécurité Décapsuleur Ploir à fils métalliques	Flat screwdriver with safety lock system Cap lifter Wire bender	4	
Abrelatas	Büchsenöffner	Ouvre-boîtes	Can opener	1	
Tijeras de uso intensivo con palanca de doble bisagra	Extra starke Schere, Mechanismus mit hebelübersetztem Gelenk	Ciseaux à grand levier extra forts	Heavy-duty scissors with lever	1	
Punzón con ojo de aguja	Ahle / Nadelöhr	Alène / Chas	Reamer / Sewing eye	2	
Sacacorchos	Korkenzieher	Tire-bouchon	Corkscrew	1	
Destornillador de cruz	Phillips-Schraubenzieher	Tournevis Phillips	Phillips screwdriver	1	
Anilla para llavero	Ring	Anneau	Key ring	1	
Cortador de aislamiento de cable eléctrico	Hakenklinge für Elektriker	Lame pour électricien	Electrical wire insulation cutter	1	
Lima para metales Sierra de metal	Metalfeile Metallsäge	Lime à métaux Scie à métaux	Metal file Metal saw	2	
Sierra de madera	Holz säge	Scie à bois	Wood saw	1	
Alicates de punta fina Cortacables Llave para tuercas	Spitzzange Drahtschneider Muttergreifer	Pince à bec fin Coupe-fil Agrippe-écrous	Needle nose pliers Wire-cutter Nut wrench	3	
Hoja para desollar: con filo cóncavo de punta	Klinge mit gebogener Schneide und stumpfer Spitze	Lame à tranchant concave et pointe émoussée	Skinning tool: blade with hollowed cutting edge and blunt point	1	
Destornillador 50 mm: Phillips (PH3), plano (6x4.5 mm) para portabits ¼"	50 mm Schraubenzieher- Einsätze: Phillips (PH3) und flach (6x4.5 mm) für Werkzeughalter ¼"	Embout de vissage 50 mm: Phillips (PH3), et plat (6x4.5 mm) pour porte-embout ¼"	50 mm screwdriver bits: Phillips (PH3) and flat (6x4.5 mm) for ¼" hex bit adapter	2	
Eshcariador cortante Punzón con ojo de aguja	Stech- und Bohrahle Nadelöhr	Alène coupante Chas	Cutting reamer Sewing eye	3	





TOUR OF THE CUTLERY WORKS

Learn the secrets of the art of cutlery making!

From raw material to the finished pieces, you will have the opportunity to see the many stages involved in the manufacturing of our knives.

You will be amazed at the number of processes needed to make a single knife.

For more information :

WENGER S.A.

CH-2800 Delémont Switzerland

Tel +41 (0)32 421 39 00

Fax +41 (0)32 421 39 99

www.wenger.ch

info@wenger.ch